

D O D A T O K č. 04954/2013-PNZ -P40128/05.06
k nájomnej zmluve č. PNZ -P40128/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajíateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36
štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka
Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení: Ing. Róbert Pavlík riaditeľ regionálneho odboru SPF v
Lučenci na základe poverenia č. j. DE/2012/048481-110 zo dňa
8.10.2012
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
číslo účtu: 7000001638/8180
IČO: 17 335 345
DIČ: 2021007021
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajíateľ")

a

Nájomca:

KLAS, s.r.o.

sídlo: Osloboditeľov 66, 990 01 Veľký Krtíš
štatutárny orgán: Ing. Peter Ondro - konateľ
bankové spojenie: Tatra banka, a. s.
číslo účtu: 2623036465/1100
IČO: 36619949
DIČ: 2021740974
zapísaný v: Obchodnom registri: Okresný súd Banská Bystrica oddiel: Sro vložka č.
8557/S
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2013 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2013

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2013, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov	1186,4543	ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	912,0730	ha
Prenájom od SPF celkom	274,3813	ha
z toho : SR - SPF	119,2348	ha
NV - SPF	155,1465	ha

Prenajatá výmera v roku 2013 v ha :

Vlastníctvo	stav k 1.1.2013	úbytok/nárast v r.2013	stav k 15.10.2013
SR-SPF	120,7242	-1,4894	119,2348
NV-SPF	249,9984	-94,8519	155,1465
SPF celkom	370,7226	-96,3413	274,3813
Známy vlastníci	912,0730	0,0000	912,0730
Prenajatá výmera spolu	1282,7956	-96,3413	1186,4543

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2013 :
príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného % z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného % priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF :	274,3813	ha
z toho : poľnohospodárska pôda	130,3489	ha
ostatné plochy TTP	129,3138	ha
zastavané plochy a nádvoria	14,7186	ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2013 **EUR** **2821,44**
slovom **dvetisícosemstodvadsaťjeden eur a 44 centov**

1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30.9.2013	EUR	1 748,56
2. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013	EUR	1 072,88

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 6 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach, z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Lučenci, dňa

Vo Veľkom Krtíši, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
zastúpený podľa poverenia
Ing. Róbert Pavlík
riaditeľ regionálneho odboru

.....
Ing. Peter Ondro
konateľ

.....
Ing. Róbert Poloni
námetník generálnej riaditeľky
zastúpený podľa poverenia
Ing. Róbert Pavlík
riaditeľ regionálneho odboru

Príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Obec: Ozdín

Okres: Poltár

Kat. územie:

Bystrička

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
490/3	3 6368	2	E	0	203		1691

Obec: Hradište

Okres: Poltár

Kat. územie: Hradište

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
259/1	22 5926	7	E	0	0	1979	1 6587
267	3235	13	E	0	1		775
270/1	3 9985	13	E	0	1	2 6817	3126
270/2	6655	13	E	0	1	3815	53
271	3 7536	7	E	0	1	2704	6966
274	8 8180	7	E	0	1	2708	2 1471
275/1	76 1734	7	E	0	0		20 5679
285/1	17 4383	7	E	0	1	1078	1 5050
286	11 5437	7	E	0	1		4 3209
287/1	12 6426	7	E	0	0	1916	4 6588
308/1	2093	13	E	0	1	701	961
308/2	2312	13	E	0	1		352
309	4 0578	7	E	0	1	2366	2 1670
336/1	74 0825	7	E	0	0	1557	17 8693
374	18 4346	7	E	0	1	48	4 1862
378	9171	13	E	0	1	1835	880
401	11 1241	7	E	0	1	1781	71
402	43 8288	7	E	0	1	3 1909	3 9129
403/3	9812	7	E	0	1	955	
404	21 6977	7	E	0	1	2 5621	61
406/1	41 2459	7	E	0	1	3 0843	2 2554
407	5 3035	7	E	0	1		1 0312
408	9 6639	7	E	0	1		1 8791
409	1 8850	7	E	0	1		3665

410	1 0100	7	E	0	1		1964
411	1 3033	7	E	0	1	442	2130
412	5084	7	E	0	1		
413	9 4783	7	E	0	1	3387	7963
414	1 0406	7	E	0	1	799	

415	1590	7	E	0	1	212	
417	1 9047	7	E	0	1	1115	4512
418	4 8787	2	E	0	1	1986	9179
419/1	5 4411	7	E	0	1	1963	1 1942
419/2	1 3679	2	E	0	31	2724	4448
419/3	2 8601	2	E	0	1	1092	3744
419/5	455	2	E	0	1	60	147
419/9	805	2	E	0	1	805	
420	11 5333	7	E	0	1	6040	1 4968
421/1	9 2198	7	E	0	0	2691	1 4171
421/2	20 8536	2	E	0	0	1 4909	9345
422	2 9927	2	E	0	1		4878
423	1 0388	7	E	0	1	313	2031
424	5 9727	7	E	0	1	1629	1461
425	29 2381	6	E	0	1	6 1859	1 1684
427	11 8245	2	E	0	1	7127	2 0413
428/1	9 5041	2	E	0	1	3399	2 4219
428/2	1687	13	E	0	1	162	
429/1	2970	13	E	0	1	495	603
429/2	594	13	E	0	1	70	
431	19 2730	2	E	0	1	8255	3 6955
433/1	4 9748	7	E	0	0	2799	9682
433/2	2961	2	E	0	1	555	350
433/3	1 9924	2	E	0	0	374	3395
435/1	6 5473	7	E	0	1	1297	1 0643
435/3	2 4266	2	E	0	1	1728	1850
436	9281	2	E	0	1	945	
437	4 8543	7	E	0	1	2131	6309
438	12 7682	2	E	0	1	1 5681	1509

Obec: Hradište

Okres: Poltár

Kat. územie:

Hradište

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
439	1 0804	7	E	0	1	2112	
440	2 5551	7	E	0	1	207	4805
441	12 4238	6	E	0	1	1 5416	60
442	1 2020	7	E	0	1	214	903
443	7 4123	7	E	0	1	5999	
444	2 8467	7	E	0	1	1 8980	568
445	7 9938	7	E	0	1	7500	312
446	1 0632	13	E	0	1	5136	1217
449/1	10 6400	7	E	0	1	8387	2 5958
451	1 9543	7	E	0	0	5640	2306
453	9 5926	2	E	0	1	1 2464	1 2054
454	23 5029	2	E	0	1	1 7869	4 0963
456	3 0936	2	E	0	1	955	6360
458/1	5 0130	2	E	0	0	1275	7554
458/2	3836	7	E	0	248		120
458/3	1 4169	7	E	0	0	300	2234
460	1 0284	7	E	0	1	290	1714
461	30 1189	2	E	0	1	1 2328	6 0565
463	5 7154	2	E	0	1	6573	5091
464	1 0077	2	E	0	1	1615	456
466	7354	7	E	0	1	156	1347
467	7066	7	E	0	1	656	62
468	10 5410	2	E	0	1	9722	405
470	2 0284	2	E	0	1		199
473	7318	13	E	0	1	1936	177
474	8028	7	E	0	1	807	3446
477	12 8486	7	E	0	1	2732	2 9254
492	508	13	E	0	1	3	230
493/1	17 8263	7	E	0	1	6964	2 6579

Obec: Hradište

Okres: Poltár

Kat. územie:
Hradište

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
493/10	34	7	E	0	1		1
495	10 3704	7	E	0	1	765	1 3271
496	9 8410	2	E	0	1	160	1 5820
500/1	5744	13	E	0	1	112	613
500/2	549	13	E	0	1		10
500/3	941	13	E	0	1		44
503	9893	2	E	0	1		373
504/1	9 3969	7	E	0	0		4182
504/10	1 8905	7	E	440	0		1409
504/11	4449	7	E	440	0		332
505	4 7129	2	E	0	1		1756
529/1	3 4191	2	E	0	1		1463
529/2	1 0514	2	E	440	1		783
531	14 0592	7	E	0	0		2 0786
541	1 9058	2	E	0	1	547	5532
542/3	5 3084	7	E	0	1	103	5747
542/4	1 3153	7	E	440	1		980
543/1	6 9374	2	E	0	1	419	1 0463
543/2	1 1045	7	E	0	1	391	1803
544	2679	13	E	0	1		333
545	2637	5	E	0	1		440
546	6296	13	E	0	1	829	658
547/1	3 9657	13	E	0	1	1 0598	2102
547/2	59	13	E	0	1	50	
548	2381	13	E	0	1	721	333
549	552	13	E	0	1	202	
550	1121	13	E	0	1	266	
551	139	13	E	0	1	139	
552/1	474	13	E	0	1	3	28

Obec: Hradište

Okres: Poltár

Kat. územie:
Hradište

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
552/2	765	13	E	0	1	755	
553	633	13	E	0	1	403	

Obec: Rovňany

Okres: Poltár

Kat. územie:
Rovňany

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
139/1	23 2173	7	E	0	134	1 9334	9921
143	1 4496	2	E	0	134	4039	
144/2	640	11	E	0	134	675	
146/1	3 0427	2	E	0	134	1 1866	7327
146/2	906	11	E	0	134	22	495
158/1	1 5627	2	E	0	134	397	529
158/2	1 7921	2	E	0	134	353	1151
158/3	1746	11	E	0	134	55	89
186	8 2181	2	E	0	134	5 6455	
187/8	1307	13	E	0	134	1297	
189/1	9 0782	2	E	0	134		2 1963
189/2	5 5806	7	E	0	134	1120	9743
228/2	13 2652	2	E	0	134	2	
228/3	2699	11	E	0	134	37	
228/4	1130	11	I	0	134		356
241/3	26 6842	2	E	0	134	3 6730	8237
250/5	18 7543	2	E	0	134	2 5531	2837
250/18	1 5214	7	E	0	134	2080	231
250/19	1 4441	7	E	0	134	1979	220
267/1	39 3810	2	E	0	134	2 6004	2 6571
267/2	11 2300	2	E	0	134	4881	
267/3	2400	13	E	0	134	444	
267/4	1703	11	E	0	134	530	
267/5	6491	2	E	0	134	687	

284/1	1 7021	7	E	0	134	1 0386	
299/1	4 1532	7	E	0	134	299	3460
299/3	1175	7	E	0	134		0.00
304/2	1 3810	2	E	0	69		2280
306/1	1501	7	E	0	134	172	237

306/2	1 5596	2	E	0	68	4727	1817
307/1	7 4033	2	E	0	68	1 2572	1 0266
308/1	16 7458	7	E	0	134	4791	2922
311/3	3373	2	E	0	68	3280	
311/4	3 0250	2	E	0	68	3 0290	
311/5	1 0282	2	E	0	68	1 0438	
311/6	4 5452	2	E	0	68	4 5662	
311/25	294	2	E	153	68	295	
311/30	73	2	E	153	68	74	
311/38	327	2	E	153	0	325	
313/2	472	13	E	0	134		116
316/51	861	2	E	0	134		328
316/52	25 5273	2	E	0	134	1 6428	5 5226
316/53	2152	11	E	0	134		1320
347	12 1989	7	E	0	134	7341	2097
357/1	7 8080	2	E	0	134		2 5815
357/17	11 6659	2	E	0	134	5 1311	4672
357/18	12 5385	2	E	0	134		7095
357/19	6364	14	E	0	134		865
357/20	4 3608	2	E	0	134	3354	9763
357/21	6315	13	E	0	134	3402	1925
357/22	9885	7	E	0	134	5484	1431
357/23	6 0304	7	E	0	134	6 0746	
358/3	8200	7	E	0	134	8940	
358/4	900	13	E	0	134	913	
358/7	7100	7	E	0	134	7147	
358/8	3200	7	E	0	134	992	
360	3 2198	2	E	0	134	3 2200	
363	1475	14	E	0	134	740	

Obec: Rovňany

Okres: Poltár

Kat. územie:

Rovňany

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
364	4895	13	E	0	134	4994	
369/2	1 3216	2	E	0	134		1831
371/1	2 0853	14	E	0	76		5931
371/2	51 5332	2	E	0	134	8 7570	6 7078
371/15	1828	13	E	0	134		578
372	4 8145	2	E	0	134	73	8482
378	4497	13	E	0	134	811	366
380/1	8 9597	2	E	0	134	6 9555	103
384	7671	13	E	0	134	7648	
387	403	13	E	0	134	396	
388/2	788	13	E	0	134	855	
389	2 6813	13	E	0	134	2 8269	
390	3956	13	E	0	134	4022	
391/1	270	13	E	0	134	269	
391/2	47	13	E	0	134	47	
392	1313	13	E	0	134	1315	655
393	8212	13	E	0	134	8280	
394	4779	13	E	0	134	4739	
395/1	7347	13	E	0	134	6843	
397/1	68	13	E	0	134	70	
397/2	999	13	E	0	134	938	
397/3	505	13	E	0	134	451	
413	125	2	E	0	134		33
416	864	7	E	0	134		209

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Bystrička

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	3 6368	1		1691	1691
Spolu:	3 6368	1		1691	1691

Katastrálne územie: Hradište

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	211 5624	31	12 3567	29 0269	41 3836
5 záhrada	2637	1		440	440
6 ov.sad	41 6619	2	7 7275	1 1744	8 9019
7 TTP	565 5803	58	19 2486	92 8253	112 0739
13 zast.pl.	14 9150	26	5 5048	1 2495	6 7543
Spolu:	833 9833	118	44 8376	124 3201	169 1577

Katastrálne územie: Rovňany

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	286 3041	34	53 5099	26 3404	79 8503
7 TTP	75 7863	16	13 0811	3 0473	16 1284
11 vod.pl.	1 0976	7	1319	2260	3579
13 zast.pl.	8 5785	22	7 6003	3640	7 9643
14 ost.pl.	2 8692	3	740	6796	7536
Spolu:	374 6357	82	74 3972	30 6573	105 0545

Celkom za nájomnú zmluvu:PNZ -P40128/05.00

DP	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2-or.pôda	501 5033	66	65 8666	55 5364	121 4030
5-záhroda	2637	1		440	440
6-ov.sad	41 6619	2	7 7275	1 1744	8 9019
7-TTP	641 3666	74	32 3297	95 8726	128 2023
11-vod.pl.	1 0976	7	1319	2260	3579
13-zast.pl.	23 4935	48	13 1051	1 6135	14 7186
14-ost.pl.	2 8692	3	740	6796	7536
Spolu:	1212 2558	201	119 2348	155 1465	274 3813

Výpočet nájomného 2013:

Príloha č. 2 k nájomnej zmluve č. PNZ -P40128/05.00

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Bystrička	a	op	1 193,99	0,0000	0,1691	201,90	1,500	3,03
Hradište	a	op	469,76	20,0842	30,2453	23 642,79	1,500	354,64
	a	ttp	283,18	19,2486	92,8253	31 737,09	1,500	476,06
Rovňany	a	op	1 220,74	53,5099	26,3404	97 476,46	1,500	1 462,15
	a	ttp	785,70	13,2870	3,9529	13 545,39	1,500	203,18
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				106,1297	153,5330	166 603,63		2 499,06

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	zastavané plochy a nádvorí***	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Hradište	a		469,76	5,5048	1,2495	3 172,90	2,500	79,32
Roňany	a		1 220,74	7,6003	0,3640	9 722,34	2,500	243,06
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				13,1051	1,6135	12 895,24		322,38

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	259,6627	166 603,63	2 499,06
zastavaná plocha	14,7186	12 895,24	322,38
spolu	274,3813	179 498,87	2 821,44

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté zastavané plochy a nádvorí a pozemky v rámci hospodárskych dvorov